Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►B

NARIADENIE RADY (ES) č. 560/2005

z 12. apríla 2005,

ktorým sa ukladajú určité osobitné obmedzujúce opatrenia namierené proti určitým osobám a subjektom v dôsledku situácie na Pobreží Slonoviny

(Ú. v. EÚ L 95, 14.4.2005, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Nariadenie Komisie (ES) č. 250/2006 z 13. februára 2006	L 42	24	14.2.2006
►M2	Nariadenie Komisie (ES) č. 869/2006 zo 14. júna 2006	L 163	8	15.6.2006
►M3	Nariadenie Rady (ES) č. 1791/2006 z 20. novembra 2006	L 363	1	20.12.2006
►M4	Nariadenie Komisie (ES) č. 1240/2008 z 10. decembra 2008	L 334	60	12.12.2008
►M5	Nariadenie Rady (EÚ) č. 25/2011 zo 14. januára 2011	L 11	1	15.1.2011
►M6	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 85/2011 z 31. januára 2011	L 28	32	2.2.2011
►M7	Nariadenie Rady (EÚ) č. 330/2011 zo 6. apríla 2011	L 93	10	7.4.2011
►M8	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 348/2011 z 8. apríla 2011	L 97	1	12.4.2011
►M9	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 419/2011 z 29. apríla 2011	L 111	1	30.4.2011
►M10	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 623/2011 z 27. júna 2011	L 168	2	28.6.2011
►M11	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 949/2011 z 22. septembra 2011	L 247	1	24.9.2011
►M12	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 113/2012 z 10. februára 2012	L 38	1	11.2.2012
►M13	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 193/2012 z 8. marca 2012	L 71	5	9.3.2012
►M14	Nariadenie Rady (EÚ) č. 517/2013 z 13. mája 2013	L 158	1	10.6.2013
►M15	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 479/2014 z 12. mája 2014	L 138	3	13.5.2014
►M16	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/109 z 26. januára 2015	L 20	4	27.1.2015

▼B

NARIADENIE RADY (ES) č. 560/2005

z 12. apríla 2005,

ktorým sa ukladajú určité osobitné obmedzujúce opatrenia namierené proti určitým osobám a subjektom v dôsledku situácie na Pobreží Slonoviny

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 60, 301 a 308,

so zreteľom na spoločnú pozíciu Rady 2004/852/SZBP z 13. decembra 2004 o obmedzujúcich opatreniach voči Pobrežiu Slonoviny ([1]),

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ([2]),

keďže:

(1) Vo svojej rezolúcii 1572 (2004) z 15. novembra 2004 Bezpečnostná rada OSN, konajúc na základe kapitoly VII Charty OSN a odsudzujúc obnovenie vojnového stavu na Pobreží Slonoviny a opakované porušovanie dohody o prímerí z 3. mája 2003, rozhodla o uložení niektorých obmedzujúcich opatrení proti Pobrežiu Slonoviny.

(2) Spoločná pozícia 2004/852/SZBP ustanovuje vykonávanie opatrení ustanovených v rezolúcii Bezpečnostnej rady OSN 1572 (2004) vrátane zmrazenia finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov osôb určených príslušným Sankčným výborom OSN, ktoré predstavujú hrozbu pre mier a proces národného zmierenia na Pobreží Slonoviny, a najmä tých osôb, ktoré bránia vykonávaniu dohôd z Linas-Marcoussis a Accra III, akejkoľvek ďalšej osoby, ktorá bola určená ako zodpovedná za závažné porušovanie ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva na Pobreží Slonoviny na základe relevantných informácií, akejkoľvek ďalšej osoby, ktorá verejne podnecuje k nenávisti a násiliu, a akejkoľvek ďalšej osoby určenej výborom, ktorá porušuje zbrojné embargo uložené taktiež na základe rezolúcie 1572 (2004).

(3) Uvedené opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy, a preto s cieľom zabrániť narušeniu hospodárskej súťaže sú na ich vykonanie v rámci Spoločenstva potrebné právne predpisy Spoločenstva. Na účely tohto nariadenia sa za územie Spoločenstva považujú územia členských štátov, na ktoré sa uplatňuje zmluva za podmienok v nej stanovených.

(4) S cieľom zabezpečiť, aby opatrenia stanovené v tomto nariadení boli efektívne, toto nariadenie by malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

([1]) Ú. v. EÚ L 368, 15.12.2004, s. 50.
([2]) Stanovisko doručené 24. februára 2005 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku).

▼B

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú tieto definície:

1. „Sankčný výbor“ znamená výbor Bezpečnostnej rady OSN, ktorý bol zriadený podľa odseku 14 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 1572 (2004).

2. „Finančné prostriedky“ znamenajú finančné aktíva a prospech každého druhu, ktoré zahŕňajú, ale nie sú obmedzené iba na:

   a) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, cudzie zmenky, peňažné poukážky a ďalšie platobné nástroje;

   b) vklady vo finančných inštitúciách alebo ďalších subjektoch, zostatky na účtoch, dlhy a dlhopisy;

   c) verejne a súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akciového kapitálu a akcií, certifikátov predstavujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, obligácií a zmlúv o odvodených cenných papieroch;

   d) úroky, dividendy alebo ďalšie príjmy z aktív alebo hodnoty akumulovanej alebo vytváranej aktívami;

   e) kredit, právo vyrovnať pohľadávku, garancie, garančnú poistku na splnenie zmluvy alebo ďalšie finančné záväzky;

   f) akreditív, konosamenty, kúpne zmluvy;

   g) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;

   h) iný nástroj financovania exportu.

3. „Zmrazenie finančných prostriedkov“ znamená zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, zmene, použitiu, prístupu alebo disponovaniu s finančnými prostriedkami akýmkoľvek spôsobom, ktorý by mal za následok zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, povahy, miesta určenia alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov vrátane správy portfólia.

4. „Hospodárske zdroje“ znamenajú aktíva každého druhu, hmotné či nehmotné, hnuteľné alebo nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, môžu sa však použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb.

5. „Zmrazenie hospodárskych zdrojov“ znamená zabránenie využívaniu hospodárskych zdrojov na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom vrátane, ale nielen, predaja, prenájmu alebo zaťaženia hypotékou.

▼M5

Článok 2

1. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom vymenovaným v prílohe I alebo v prílohe IA, alebo sú v ich vlastníctve, držbe alebo pod ich kontrolou, sa zmrazia.

▼M5

2. Žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje sa nesmú priamo ani nepriamo sprístupniť fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe I alebo v prílohe IA ani v ich prospech.

3. Zakazuje sa vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2.

4. Príloha I obsahuje zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahuje článok 5 ods. 1 písm. a) rozhodnutia 2010/656/SZBP v znení zmien a doplnení.

5. Príloha IA obsahuje zoznam fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, na ktoré sa vzťahuje článok 5 ods. 1 písm. b) rozhodnutia 2010/656/SZBP v znení zmien a doplnení.

Článok 2a

1. V prílohách I a IA sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb, subjektov a orgánov do zoznamu, ktoré stanoví bezpečnostná rada OSN alebo sankčný výbor pre prílohu I.

2. Prílohy I a IA podľa možnosti obsahujú aj informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré stanoví bezpečnostná rada OSN alebo sankčný výbor pre prílohu I. Pokiaľ ide o fyzické osoby, tieto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu tieto informácie zahŕňať názov, dátum a miesto registrácie, registračné číslo a miesto podnikania. Príloha I tiež obsahuje dátum určenia bezpečnostnou radou OSN alebo sankčným výborom.

Článok 3

1. Odchylne od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátoch identifikované na webových stránkach uvedených v prílohe II povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za takých podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

a) nevyhnutné na základné výdavky vrátane platieb za potraviny, nájomné alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, dane, platby poistného a poplatky za verejné služby;

b) určené výlučne na úhradu primeraných honorárov a úhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

c) určené výlučne na zaplatenie poplatkov alebo úhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov.

▼M5

Ak ide o osobu, subjekt alebo orgán uvedený v prílohe I, členské štáty oznámia sankčnému výboru svoj zámer povoliť prístup k takýmto finančným prostriedkom a hospodárskym zdrojom. Prístup nepovolia, ak im sankčný výbor v lehote do dvoch pracovných dní od takéhoto oznámenia doručí záporné rozhodnutie.

2. Odchylne od článku 2 a pod podmienkou, že ide o osobu, subjekt alebo orgán uvedený v prílohe I, príslušné orgány členských štátov identifikované na webových stránkach uvedených v prílohe II môžu na základe podmienok, ktoré sa predpokladajú v odseku 14 písm. e) rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN 1572 (2004), povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov po tom, ako určia, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na úhradu mimoriadnych výdavkov, za predpokladu, že členské štáty oznámili svoje rozhodnutie sankčnému výboru a sankčný výbor toto rozhodnutie schválil.

3. Odchylne od článku 2 a pod podmienkou, že ide o osobu, subjekt alebo orgán uvedený v prílohe IA, príslušné orgány členských štátov identifikované na webových stránkach uvedených v prílohe II môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov po tom, ako určia, že tieto finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú potrebné na úhradu mimoriadnych výdavkov, za predpokladu, že dotknutý členský štát všetkým ostatným členským štátom a Komisii najmenej dva týždne pred vydaním povolenia oznámil dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by toto konkrétne povolenie malo byť vydané.

▼M7

Článok 3a

Odchylne od článku 2 príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe II môžu, pokiaľ ide o osoby, subjekty a orgány uvedené v prílohe IA, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sú potrebné na humanitárne účely po tom, ako túto skutočnosť vopred oznámia ostatným členským štátom a Komisii.

Článok 3b

Odchylne od článku 2 a za predpokladu, že platba, ktorú uskutočnili osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe IA, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknuté osoby, subjekty alebo orgány uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol pred dátumom, keď tieto osoby, subjekty alebo orgány boli označené, môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe II za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za predpokladu, že príslušný dotknutý orgán stanovil, že:

i) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutočnia osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe IA;

▼M7

ii) platba nie je v rozpore s článkom 2 ods. 2.

Dotknutý členský štát oznámi najneskôr dva týždne pred udelením uvedeného povolenia ostatným členským štátom a Komisii tento záver a svoje rozhodnutie udeliť povolenie.

▼M5

Článok 4

Odchylne od článku 2 môžu príslušné orgány členských štátov identifikované na webových stránkach uvedených v prílohe II povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje podliehajú súdnemu, správnemu alebo arbitrážnemu záložnému právu, ktoré vzniklo pred dátumom, keď sa osoba, subjekt alebo orgán, na ktoré sa vzťahuje článok 2 tohto nariadenia, stali predmetom tohto nariadenia, alebo súdnemu, správnemu alebo arbitrážnemu rozhodnutiu vynesenému pred uvedeným dátumom;

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zaistených takýmto záložným právom alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) záložné právo alebo rozhodnutie nie je v prospech osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe I alebo v prílohe IA;

d) uznanie záložného práva alebo rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte a

e) ak ide o osobu, subjekt alebo orgán uvedený v prílohe I, členské štáty oznámili záložné právo alebo rozhodnutie sankčnému výboru.

▼B

Článok 5

Príslušný orgán informuje príslušné orgány ostatných členských štátov a Komisiu o každom povolení udelenom podľa článkov 3 alebo 4.

Článok 6

Článok 2 ods. 2 sa neuplatňuje na prírastok zmrazených účtov:

a) úroku alebo iných výnosov na týchto účtoc; alebo

b) platieb splatných na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré boli uzavreté alebo vznikli pred dňom, ku ktorému tieto účty začali podliehať tomuto nariadeniu,

za predpokladu, že každý takýto úrok, ostatné výnosy a platby sú zmrazené v súlade s článkom 2 ods. 1.

▼M5

Článok 7

Článkom 2 ods. 2 sa finančným ani úverovým inštitúciám v Únii nebráni v tom, aby na zmrazené účty pripisovali finančné prostriedky, ktoré sú prevedené na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu zaradených na zoznam, za predpokladu, že všetky sumy pripísané na takéto účty budú takisto zmrazené. Finančná alebo úverová inštitúcia o takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

▼B

Článok 8

1. Bez toho, aby boli dotknuté príslušné pravidlá týkajúce sa podávania správ, utajenia a povinnosti mlčanlivosti a ustanovenia článku 284 zmluvy, musia fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) ihneď poskytovať akékoľvek informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú napr. účty a sumy zmrazené v súlade s článkom 2, príslušnými orgánmi členských štátov, uvedenými v prílohe II, v mieste bydliska alebo tam, kde sa nachádzajú, a priamo alebo prostredníctvom týchto príslušných orgánov postúpiť tieto informácie Komisii;

b) spolupracovať s príslušnými orgánmi uvedenými v prílohe II na akomkoľvek overovaní týchto informácií.

2. Akékoľvek dodatočné informácie, ktoré dostane priamo Komisia, sa sprístupnia príslušným orgánom dotknutého členského štátu.

3. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom budú použité len na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

Článok 9

Zmrazenie finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutie sprístupnenia finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, uskutočnené v dobrej viere na základe toho, že takéto konanie je v súlade s týmto nariadením, nespôsobuje vznik zodpovednosti žiadneho druhu u takto konajúcej fyzickej alebo právnickej osoby alebo subjektu, alebo u jeho riaditeľov alebo zamestnancov, pokiaľ sa nepreukáže, že k zmrazeniu finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov došlo v dôsledku nedbanlivosti.

▼M7

Článok 9a

Zakazuje sa:

a) nákup, sprostredkovanie a pomoc pri emisii dlhopisov alebo cenných papierov emitovaných alebo zaručených po dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia nezákonnou vládou Laurenta GBAGBA a osobami alebo subjektmi konajúcimi v jej mene alebo na základe jej poverenia alebo subjektmi, ktoré táto vláda vlastní alebo kontroluje. Nákup takýchto dlhopisov alebo cenných papierov sa výnimočne povoľuje finančným inštitúciám, a to v hodnote, ktorá zodpovedá hodnote dlhopisov a cenných papierov, ktoré už majú v držbe a ktoré majú nadobudnúť splatnosť;

▼M7

b) poskytovať pôžičky nezákonnej vláde Laurenta GBAGBA, ako aj osobám alebo subjektom konajúcim v jej mene alebo na základe jej poverenia alebo subjektom, ktoré táto vláda vlastní alebo kontroluje, a to v akejkoľvek forme.

Článok 9b

Zákaz uvedený v článku 2 ods. 2 a v článku 9a nezakladá žiadnu zodpovednosť dotknutých fyzických a právnických osôb, subjektov a orgánov, ktoré sprístupnili finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že svojím konaním porušujú príslušný zákaz.

▼B

Článok 10

Komisia a členské štáty sa vzájomne ihneď informujú o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a vzájomne si poskytujú všetky ostatné relevantné informácie, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením, najmä informácie týkajúce sa porušovania a problémov s vynutiteľnosťou a súdnymi rozhodnutiami vynesenými vnútroštátnymi súdmi.

▼M5

Článok 11

Komisia je oprávnená meniť a dopĺňať prílohu II na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.

Článok 11a

1. Ak bezpečnostná rada OSN alebo sankčný výbor zaradia fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán na zoznam, Rada takúto fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zahrnie do prílohy I.

2. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 2 ods. 1, príslušným spôsobom zmení a doplní prílohu IA.

3. Rada dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, na ktoré sa vzťahujú odseky 1 a 2, oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť predložiť pripomienky.

4. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada svoje rozhodnutie preskúma a príslušným spôsobom informuje fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán.

5. Pokiaľ sa Organizácia Spojených národov rozhodne vyradiť fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu alebo zmeniť a doplniť identifikačné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú zaradené do zoznamu, Rada zodpovedajúcim spôsobom zmení a doplní prílohu I.

6. Zoznam v prílohe IA sa pravidelne, a to najmenej raz za 12 mesiacov preskúma.

▼B

Článok 12

Členské štáty stanovia pravidlá o sankciách uplatniteľných v prípade porušenia ustanovení tohto nariadenia a prijmú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich realizácie. Takéto sankcie musia byť účinné, primerané a odradzujúce. Členské štáty oznámia tieto pravidlá Komisii bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a oznámia jej každú následnú zmenu a doplnenie.

▼M5

Článok 12a

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka oznamovať Komisii, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe II.

Článok 13

Toto nariadenie sa uplatňuje:

a) na území Únie vrátane jej vzdušného priestoru;

b) na palube akéhokoľvek lietadla alebo plavidla podliehajúceho jurisdikcii členského štátu;

c) na každú osobu, ktorá sa nachádza na území Únie alebo mimo neho a ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;

d) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva niektorého členského štátu;

e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa úplne alebo čiastočne vykonáva v Únii.

▼B

Článok 14

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼M4

PRÍLOHA I

Zoznam fyzických alebo právnických osôb alebo subjektov uvedených v článkoch 2, 4 a 7

(1) Charles **Blé Goudé** (*alias* Gbapé Zadi). Adresa: Bloc P 170, Yopougon Selmer, Pobrežie Slonoviny, b) Hotel Ivoire, Abidjan, Cocody, Pobrežie Slonoviny. Dátum narodenia: 1.1.1972. Miesto narodenia: a) Guibéroua (Gagnoa), Pobrežie Slonoviny, b) Niagbrahio/Guiberouva, Pobrežie Slonoviny, c) Guiberoua, Pobrežie Slonoviny. Štátna príslušnosť: Pobrežie Slonoviny. Číslo pasu: a) 04LE66241 (Pobrežie Slonoviny, vydaný dňa 10. novembra 2005, platný do 9. novembra 2008), b) AE/088 DH 12 (diplomatický pas Pobrežia Slonoviny, vydaný dňa 20. decembra 2002, platný do 11. decembra 2005), c) 98LC39292 (Pobrežie Slonoviny, vydaný dňa 24. novembra 2000, platný do 23. novembra 2003). Číslo cestovného dokladu: C2310421 (Švajčiarsko, vydaný dňa 15. novembra 2005, platný do 31. decembra 2005).

Ostatné informácie: 1) adresa a) v roku 2001, adresa b) ako je uvedené v cestovnom doklade č. C2310421, 2) možná prezývka alebo oslovenie: „Général“ alebo „Génie de kpo“, 3) Vedúci predstaviteľ COJEP („Mladí patrioti“). Opakovane poskytol verejné vyhlásenia, v ktorých obhajoval násilnosti namierené proti zariadeniam Organizácie Spojených národov a ich zamestnancom a proti cudzincom; riadenie násilných činov páchaných zo strany pouličných milícií vrátane bitiek, znásilňovania a popráv bez rozsudku a účasť na týchto činoch; zastrašoval Organizáciu Spojených národov, Medzinárodnú pracovnú skupinu (IWG), politickú opozíciu a nezávislú tlač; sabotoval medzinárodné rozhlasové stanice; bránil skupine IWG v jej činnosti, v operácii Organizácie Spojených národov na Pobreží Slonoviny (UNOCI), francúzskym ozbrojeným silám a mierovému procesu vymedzenému rezolúciou OSN 1643 (2005).

(2) Eugène N'goran Kouadio **Djué**. Dátum narodenia: a) 1.1.1966, b) 20. decembra 1969. Štátna príslušnosť: Pobrežie Slonoviny. Číslo pasu: 04LE017521 (vydaný dňa 10. februára 2005, platný do 10. februára 2008).

Ostatné informácie: Vedúci predstaviteľ „Združenie patriotov za úplné oslobodenie Pobrežia Slonoviny“ („Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire“, UPLTCI). Opakovane poskytol verejné vyhlásenia, v ktorých obhajoval násilnosti namierené proti zariadeniam Organizácie Spojených národov a ich zamestnancom a proti cudzincom; riadenie násilných činov páchaných zo strany pouličných milícií vrátane bitiek, znásilňovania a popráv bez rozsudku a účasť na týchto činoch; bránil skupine IWG v jej činnosti, v operácii Organizácie Spojených národov na Pobreží Slonoviny (UNOCI), francúzskym ozbrojeným silám a mierovému procesu vymedzenému rezolúciou OSN 1643 (2005).

(3) Martin Kouakou **Fofié**. Dátum narodenia: 1.1.1968. Miesto narodenia: Bohi, Pobrežie Slonoviny. Štátna príslušnosť: Pobrežie Slonoviny. Preukaz totožnosti č.: a) 2096927 (Burkina Faso, vydaný dňa 17. marca 2005), b) 970860100249 (Pobrežie Slonoviny, vydaný dňa 5. augusta 1997, platný do 5. augusta 2007).

Ostatné informácie: a) Osvedčenie o štátnej príslušnosti štátu Burkina Faso: CNB N.076 (17.2.2003), meno otca: Yao Koffi **Fofié**, meno matky: Ama Krouama **Kossonou**; b) Vrchný veliteľ zboru Nových síl v zóne Korhogo. Ozbrojené sily pod jeho vedením vykonávali nábor vojakov v detskom veku, zúčastňovali sa na únosoch, nútili k núteným prácam, sexuálne zneužívali ženy, svojvoľne zatýkali a popravovali bez rozsudku, to všetko v rozpore s dohovormi o ľudských právach a s medzinárodným humanitárnym právom; bránil skupine IWG v jej činnosti, v operácii Organizácie Spojených národov na Pobreží Slonoviny (UNOCI), francúzskym ozbrojeným silám a mierovému procesu vymedzenému rezolúciou OSN 1643 (2005).

▼M7

(4) Laurent **GBAGBO.** Dátum narodenia: 31. mája 1945. Miesto narodenia: Gagnoa, Pobrežie Slonoviny.

▼M7

Bývalý prezident Pobrežia Slonoviny: marenie procesu mieru a uzmierenia, odmietnutie výsledkov prezidentských volieb. Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011 (označenie zo strany Európskej únie: 22.12.2010).

(5) Simone **GBAGBO.** Dátum narodenia: 20. júna 1949. Miesto narodenia: Moossou, Grand-Bassam, Pobrežie Slonoviny.

Predseda parlamentnej skupiny Ľudového frontu Pobrežia Slonoviny (FPI): marenie procesu mieru a uzmierenia, verejné podnecovanie k nenávisti a násiliu. Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011 (označenie zo strany Európskej únie: 22.12.2010).

▼M13

(6) Désiré **TAGRO**. Číslo pasu: PD–AE 065FH08. Dátum narodenia: 27. januára 1959. Miesto narodenia: Issia, Pobrežie Slonoviny. Zomrel 12. apríla 2011 v Abidžane.

Generálny tajomník tzv. „prezidentského úradu“ Laurenta GBAGBA: účasť v nelegitímnej vláde Laurenta GBAGBA, marenie mieru a zmierenia, odmietnutie výsledkov prezidentských volieb, účasť na násilnej represii ľudových hnutí. Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011 (označenie zo strany Európskej únie: 22.12.2010).

▼M7

(7) Pascal **AFFI N'GUESSAN.** Číslo pasu: PD-AE 09DD00013. Dátum narodenia: 1. januára 1953. Miesto narodenia: Bouadriko, Pobrežie Slonoviny.

Predseda Ľudového frontu Pobrežia Slonoviny (FPI): marenie procesu mieru a uzmierenia, podnecovanie k nenávisti a násiliu. Dátum označenia zo strany OSN: 30.3.2011 (označenie zo strany Európskej únie: 22.12.2010).

▼M16

_____

▼M13

PRÍLOHA IA

Zoznam fyzických a právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor OSN neoznačili a na ktoré sa odkazuje v článkoch 2, 4 a 7

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné údaje	Dôvody označenia
1.	Kadet Bertin	Narodený v roku 1957 v Mame.	Osobitný poradca Laurenta Gbagba pre bezpečnosť, obranu a vojenskú výzbroj, bývalý minister obrany vo vláde Laurenta Gbagba. Synovec Laurenta Gbagba. V exile v Ghane.Je neho uvalený medzinárodný zatykač. Aktívne zapojený do prípadov násilia a násilných únosov, financovania a ozbrojovania milícií a „mladých vlastencov“ (COJEP). Zapojený do financovania a obchodovania so zbraňami a do obchádzania sankcií. Kadet Bertin mal privilegované vzťahy so západnými milíciami a pre Gbagba bol kontaktnou osobou pre styk s týmito skupinami. Zapojený do vytvorenia jednotiek smrti „Force Lima“. Z exilu v Ghane naďalej pripravuje ozbrojené opätovné prevzatie moci. Požaduje tiež okamžité prepustenie Gbagba. Z dôvodu svojich finančných zdrojoch, znalosti nelegálnych ciest obchodovania so zbraňami a pokračujúcich vzťahov so stále aktívnymi milíciami (konkrétne v Libérii) Kadet Bertin stále predstavuje reálnu hrozbu pre bezpečnosť a stabilitu Pobrežia Slonoviny.

▼M15

———

▼M13

3.	Pastor Gammi		Veliteľ milície „Hnutie za oslobodenie západu Pobrežia Slonoviny“ (MILOCI) vytvorenej v roku 2004. Ako veliteľ MILOCI podporujúcej Gbagba bol zapojený do viacerých masakrov a násilností. Na úteku v Ghane (údajne v Takoradi). Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. V exile sa stal členom „Medzinárodnej koalície za oslobodenie Pobrežia Slonoviny“ (CILCI), ktorá aktívne pracuje na ozbrojenom odpore za návrat Gbagba k moci.

▼M15

4.	Marcel Gossio	Narodený 18. februára 1951 v Adjamé,	Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. Zapojený do sprenevery verejných financií a do financovania a ozbrojovania milícií.

▼**M15**

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné údaje	Dôvody označenia
		číslo pasu: 08AA14345 (platnosť pravdepodobne skončila 6. októbra 2013)	Kľúčová postava vo financovaní Gbagbovho klanu a milícií. Je zároveň ústrednou postavou nezákonného obchodovania so zbraňami. Z dôvodu vysokého objemu spreneverených finančných prostriedkov a jeho znalosti sietí nezákonného obchodovania so zbraňami je naďalej hrozbou pre stabilitu a bezpečnosť Pobrežia Slonoviny.
▼**M13** 5.	►**M15** Justin Koné Katinan ◄		Na úteku v Ghane. Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. Zapojený do lúpežného prepadnutia Central Bank of West African States (BCEAO). Z exilu stále vystupuje ako Gbagbov hovorca. V tlačovej správe z 12. decembra 2011 tvrdí, že Ouattara voľby nikdy nevyhral a nový režim je nelegitímny. Vyzýva na odpor a domnieva sa, že Gbagbo sa k moci vráti.
6.	Ahoua Don Mello	Narodený 23. júna 1958 v Bongouanou. Číslo pasu: PD-AE/044GN02 (platný do 23. februára 2013).	Hovorca Laurenta Gbagba. Bývalý minister infraštruktúry a sanácie v nelegitímnej vláde. V exile v Ghane. Je na neho vydaný medzinárodný zatykač. Z exilu naďalej vyhlasuje, že prezident Ouattara bol zvolený podvodom, a neuznáva jeho autoritu. Odmieta reagovať na výzvu vlády Pobrežia Slonoviny na zmierenie, v tlači pravidelne vyzýva na povstanie a v utečeneckých táboroch v Ghane uskutočňuje mobilizačné kampane. V decembri 2011 vyhlásil, že Pobrežie Slonoviny je „obsadeným kmeňovým štátom“ a že „dni režimu prezidenta Ouattaru sú spočítané“.
7.	Moussa Touré Zéguen	Narodený 9. septembra 1944. Starý pas číslo: AE/46CR05.	Vedúci Zoskupenia vlastencov za mier (GPP). Zakladateľ „Medzinárodnej koalície za oslobodenie Pobrežia Slonoviny“ (CILCI). Od roku 2002 je veliteľom milícií; od roku 2003 vedie GPP. Pod jeho velením sa z GPP stala ozbrojená ruka Gbagba v Abidžane a na juhu krajiny. Spolu s GPP je zodpovedný za mnohé násilnosti zamerané najmä na pôvodné obyvateľstvo na severe krajiny a na odporcov režimu. Osobne zapojený do povolebného násilia (konkrétne vo štvrtiach Abobo a Adjamé). V exile v Accre Touré Zéguen založil „Medzinárodnú koalíciu za oslobodenie Pobrežia Slonoviny“ (CILCI), ktorej cieľom je dostať Gbagba späť k moci.

▼**M13**

	Meno (a prípadné prezývky)	Identifikačné údaje	Dôvody označenia
			Z exilu vydáva plamenné vyhlásenia (napríklad na tlačovej konferencii 9. decembra 2011) a naďalej neochvejne verí v konflikt a ozbrojenú pomstu. Nazdáva sa, že vedenie Pobrežia Slonoviny zo strany prezidenta Ouattaru je nelegitímne a krajina sa opätovne stala „kolóniou“ a vyzýva jej obyvateľov na vyhnanie podvodníkov (časopis Mladá Afrika, júl 2011). Píše blog, v ktorom dôrazne vyzýva na mobilizáciu obyvateľstva Pobrežia Slonoviny proti Ouattarovi.

▼M5

PRÍLOHA II

Webové stránky pre informácie o príslušných orgánoch, na ktoré sa vzťahujú články 3, 4, 5, 7 a 8 a adresy na oznamovanie Európskej komisii

BELGICKO

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULHARSKO

http://www.mfa.government.bg

ČESKÁ REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNSKO

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternational Retsorden/Sanktioner/

NEMECKO

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

ÍRSKO

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

GRÉCKO

http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/Global+Issues/International+Sanctions/

ŠPANIELSKO

http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

▼M14

CHORVÁTSKO

http://www.mvep.hr/sankcije

▼M5

TALIANSKO

http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt

LUXEMBURSKO

http://www.mae.lu/sanctions

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

▼M5

HOLANDSKO

http://www.minbuza.nl/sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALSKO

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

http://www.foreign.gov.sk

FÍNSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVÉDSKO

http://www.ud.se/sanktioner

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa na oznamovanie Európskej komisii alebo na inú komunikáciu s ňou:

European Commission
Foreign Policy Instruments Service
Unit FPIS.2
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgicko

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel.: (32 2) 295 55 85
Fax: (32 2) 299 08 73